

صايدن ڏي سفر

”شاعري سڀني لطيف فنن جو روح آهي“ (۱)، چوٽه ان جي تخليق جو واحد وسيلو لفظ آهن ۽ لفظ شين جون علامتون آهن، خود شئي نه آهن. ان ڪري ئي شاعري ڏکڻي ۾ ڏکيو فن پڻ آهي، ”شاعريءَ جو بنياد آهي جذبن جي گونا گوني ۽ گهرائي“ (۲) تي، پر جذبن ۽ خيالن کي اوتري ئي گهرائي سان. جيترو گهرو خود شاعر محسوس ڪيو آهي — پڙهندڙ تائين پهچائڻ ئي شاعريءَ جو ڪمال آهي. ”انهن امنگن کي روشن دماغ ئي عرش تي اڏائي ٿو ۽ انڊلٽ جهڙا رنگ، خواه بادلن جهڙي رم جهم ۽ بجليءَ جهڙا چمڪاڻ رچائي ٿو“ (۳):

”وشال آهي نيران آڪاش جي

نم پڇرو، نم پڇري ۾ آهي پکي!“

(امداد حسيني)

”شاعري جيئن ته جذبي ۽ فڪر جو فني اظهار آهي.“ ان اظهار لاءِ شاعر لفظن جو محتاج آهي. جڏهن به ڪو نئون خيال، ڪا نئين سوچ، ڪو نئون فڪر، ڪو نئون احساس اڀرندو آهي شاعر جي اندر ۾ — ته ان جي اظهار لاءِ هر دؤر ۾ شاعر پاڻ کي مجبور محسوس ڪيو هوندو: تنهنڪري شاعر پنهنجي اندر جي اظهار لاءِ نئين ٻولي تخليق ڪري ٿو — ٻوليءَ جي موجود لفظن کي ’نئين معنا‘ عطا ڪري ٿو. نين علامتن، اشارن ۽ تمثيلن جي ايجاد ڪري ٿو، نوان گهاٽا ٻڌڻا گهڙي ٿو — بحر وزن ۾ ڦير گهير ڪري ٿو — ۽ ائين سڀ گهيرا ٽوڙي هڪ نئين راهه رهي ٿو. شاعري ان ڪري ئي بيٺل سينواريل تلاءُ نه، بلڪ وهندي واهڙ جيان آهي.

تي. ايس. ايليت چيو هو: ”جيڪڏهن اسان وٽ پنهنجي دور جو نئون ۽ زنده ادب نه هوندو ته اسان پنهنجي ماضيءَ جي ادب کان ڇڄي وينداسين“ (۴). ان ۾ به ڳالههون آهن ۽ ڌيان ڇڪائيندڙ آهن، هڪ ته ”نئون“ ۽ ٻيو ”زنده ادب“؛ اهو سمورو ادب جيڪو هن دور ۾ لکجي پيو، سو ”نئون“ ناهي بلڪل اهڙيءَ ريت جيئن ماضيءَ ۾ سرجيل

سمورو ادب ”پراڻو“ يقينن ناهي. ٻي اهم ڳالهه جا ايليٽ چئي آهي، سا آهي ”زنده ادب“؛ اهو ادب جيڪو زندگيءَ جو ساهس بخشي ٿو، جيئن تي آپاري ٿو، اهوئي زنده ادب آهي:

”چپ جي ڪچي وئي آهي ته چاهي
رت جي گرتي ته ڪر،
ڪجهه ته ڪر او بي خبر پتر نه ٿي.“
(امداد حسيني)

”زنده ادب“ مرده خائن ۾ سانڍيل اهو ادب ناهي، جيڪو حال جي ڪنهن ”سرد خاني“ ۾ ڍونڍ جيان ڌپ ڪري ويو هجي. ”زنده ادب“ ابهم ٻار جي مُرڪ آهي؛ جا سدا حيات آهي، جيون جو اهڃاڻ آهي. اڄ جي شاعر جديد شاعريءَ کي نه فقط نوان گهاٽيٽا، پر نئون انداز ۽ اسلوب ڏنو — تجربن جو ساهس ساريو؛ نئين موسيقي ۽ آهنگ ڏنو ۽ ان سڀ کان وڌيڪ ۽ اهم ڪم اهو ڪيو ته ان کي سنڌيت جو هڳاءُ ڏنو:

”سنڌڙي، سُر، سنگيت، سنگت
مون کي سائينءَ جو سو گنت
مٽي ٿيڃ ۽ مٽي رت؛
سُر هو آهي هرڪو سنڌ“
(امداد حسيني)

اهي گڻ ۽ لکت اسان جي ڪلاسيڪل شاعرن ۽ ويجهڙائيءَ واري دور ۾ رڳو ڪافي ڪو شاعرن وٽ ئي باقي بچيا هئا. جن کي اسان جي اڄ جي شاعر نئون — سنئون استعمال ڪيو ۽ ان کي هڪ انفراديت — پنهنجي شخصي انفراديت — عطا ڪئي. ڊاڪٽر الهداد ٻوهيو اڄ جي شاعر جي ان ”شاعراڻي شعور“ کي هڪ ”جدا روايت“ ڪوٺي ٿو: ”اياز کان وٺي امداد تائين هڪ جدا روايت قائم ٿي آهي“ (۵).

هاڻوڪي دور ۾ اياز کانپوءِ امداد پنهنجي شاعراڻي شخصيت جو هڪ الڳ ۽ منفرد اسٽائيل سنڌي شاعريءَ کي عطا ڪيو. هر سٺو شاعر خود پنهنجي ذات ۾ هڪ ’اسٽائيل‘ آهي. هن جي پوري شخصيت جو اظهار جنهن انداز، جنهن رنگ-روپ ۾ ٿئي ٿو، اهوئي اظهار جو طريقو سندس اسٽائيل بڻجي وڃي ٿو. لفظن جي چونڊ، گهڙت، انهن جي استعمال جو انداز،

بحر وزن، سوچون، احساس، تخیل، — (diction, rhythm, rhyme, Idea, thought, feelings) — انهن سڀني سان جڏهن آرٽسٽ جو ”شخص“ ملي ٿو، تڏهن هڪ اسٽائيل جنمجي ٿو. لفظن جي چونڊ، گهڙت، بحر-وزن (ضرورت آهر)، سوچون، احساس، تخیل، عڪس، ردم انهن سڀني جي هڪ مخصوص Proportion ۾ گڏجڻ سان هڪ خوبصورت تخليق جنم وٺي ٿي:

”رات بيگام آخري ويڳن
 ٻوڙندي ٿي وڃي پري تائين
 هر دشا آج رنج سچ آهي
 ڇا اسان بي نصيب ماڻهن لاءِ
 ڪا به پاڻي جي بوند ڪانهي ڪا
 بند تربيعا جو ٿئي به چڪو
 تنهنجي نيٺن جي نئين سڪي به چڪي
 لڙڪ جي بوند، اهاڻي آخري بوند
 جا بچائي رکي هيڻ، بياري!
 ته ڪڏهن ڪانه مهل ڪنهن جهڙي
 جي اچي پاڻ تي سگهان روئي
 پر اها لڙڪ بوند مون جهڙي
 ڦڪڙ ۽ هٿ ڦاڙ ماڻهوءَ کان
 ڪٽ نه ڪٽ خرچ ٿي وئي هوندي!“

(امداد حسيني)

امداد جي شاعريءَ ۾ گهڻي ڀاڱي اهو ”proportion“ خاصو ”اسان کي ملي ٿو ۽ اهاڻي شاعريءَ کي هڪ پاسي اهم ۽ ٻئي پاسي منفرد بڻائي ٿي. امداد لاءِ ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو چئي ٿو: ”نوجوان شاعرن ۾ امداد انفرادي حيثيت رکي ٿو“ (٦). امداد پنهنجي ان حيثيت کي — پوءِ ڪٿي ڪهڙي به صنف هجي: نظم — بي قافيه، آزاد هجي يا ٻابند — توڙي جو ٿيڙو، گيت، ٽرائيل، غزل، وائي ۽ بيت هجي — هر هنڌ برقرار رکيو آهي:—

”ٽيڙو ٽنگيل ٽيساس، ڪٽيون مٽيون ڪٽيون
هٿ ترين ۾، پيرن پٽ ۾، ڪٽيون ڪوڙ ڪٽياس
ڪٽيون مٽيون ڪٽيون“
(واڻي)

”بسنت رت ۾ پيلو چهرو، ڪونه ٺهي ٿو پيارا
چهري تي رانپوٽا پائي، لال گڻال ڪري ڇڏ“
(ٽرائيل)

”جيڪو پڇ لڏيندو
هڏي سو ڇڏيندو
ان جي آڪٽ نه هوندي
جيڪو آڪٽ ڇڏيندو“

(غزل)

امداد جي لفظ لفظ — سٺ سٺ سان سلهاڙيل احساس بيحد تخليقي
سطح تي اُسرندا ۽ نسرندا آهن ”محسوس ڪرڻ ۽ محسوس ڪرائڻ“ شاعر
جو ۽ (خود شاعريءَ جو) بيحد سگهارو عمل آهي. امداد جي شاعري
ان عمل مان مسلسل، لڳاتار گذري رهي آهي. وقت، حالتون، واقعا ۽
منظر بدليجي سگهن ٿا، پر هر وقت، هر حالت، هر واقعي ۽ هر منظر کي هُو
ايڏو گهرو ۽ ڀرپور ڇڏيندو آهي، جو ”تنهنجا احساس محسوس مونکي ٿين“
واري ڪيفيت پيدا ٿيو وڃي — ۽ اها ڪيفيت ’انتهاڻي موسيقيت‘ وسيلي
يا ’عڪسن‘ وسيلي پيدا ٿي سگهي ٿي:

”اچو

سج جي مڇ جي چؤطرف

ڇٽا ڇٽا ڇوڙي

ڇٽا ٿي

مڱرمان جي تيز لٽي تي نچو

سوئر وڃ پنهنجا ٽيڪا ٻيو ڪري

ڏقن کي کڻو

هنجو ڇي هڻو

رڙين ساڻ ڏکڻ ۽ اتر ۽ اولهه ۽ اوڀر کي ڌاريو ڏکايو
انگولا انگولا
وڏي وات گايو

(انگولا)

امداد جي مٿي ڏنل نظم ”انگولا“ ۾ عڪس آهن — چرندڙ عڪس، ساڳي وقت ان ۾ موسيقي به آهي — تيز — چٽي موسيقي — مڱرمان جي تيز لٽي تي هنبوچين هٻڻ جهڙي موسيقي — اها تيزي ۽ چٽائپ دراصل ان جذبي جي تيزي ۽ چٽائپ آهي. اها ساڳي حيثيت اسان کي ”ڪيڏاري“ ۾ به ملندي — شاهه عبداللطيف ڀٽائي ۽ خليفي نبي بخش جي ڪيڏاري ۾ — تيز، وڌندڙ، ڪٽيندڙ، ڌاريندڙ، ڏڪائيندڙ.

ان ساڳي نظم ۾ اسان کي (universalism) آفاقيت جي حيثيت ملندي. جيئن توڙي به چئي ٿو: ”هو صحيح معنيٰ ۾ آفاقي آهي.“ (۷) شاعري (اتي شاعري مان مراد هر شاعري ناهي) زمان ۽ مڪان جي پابند ناهي. ان نظم ”انگولا“ ۾ ڳالهه رڳو ’انگولا‘ جي ئي نه ناهي، اها ساڳي وقت ’سنڌ‘ جي به ڳالهه آهي. سنڌ جي ڳالهه رڳو لفظ ”سنڌ“ استعمال ڪرڻ سان ئي نه نٿي ڪري سگهجي! ها — ائين به ڪري سگهجي ٿو پر — تخليقي سطح تي. امداد جي اهڙي ڪوڙ شاعري آهي. جنهن ۾ ڪٿي ’مارئي‘ ۽ ’ملير‘ جي تشيلن کي استعمال ڪري ۽ ڪڏهن وري سنئون سڌو (direct) سنڌ جي ڳالهه ڪئي وئي آهي:

”سنڌ جي ڳالهه ڪريو ڳالهه نه ٻي ٻڌنداسين“ يا سندس مجموعي ۾ ڏنل پهريون ئي نظم ”آغاز“:

”سنڌڙي جندڙي

ساهه سر

ٻار گهر

ماءُ پيءُ

لفظ سر

ديان ۽ گيان کي

سوچ ۽ لوچ کي

لڙڪ ۽ مَرڪ کي

آءُ سڀ

تو مٿان گهوريان
 ٻاجھ ڪڇ
 هن مٿيءَ
 کي چڙهي
 چنگ ٿو چوريان
 سنڌڙي جندڙي

امداد پنهنجي شاعريءَ ۾ ”مٿيءَ“ ۽ ”ڌرتيءَ“ جو ذڪر بار بار
 ڪري ٿو. اها ئي ”مٿي“ ۽ ”ڌرتي“ جنهن سان سندس آڏمٽ ٺاڌو آهي:
 ”مٿي منهنجي مٿي اٿس
 ڇا جو پ ۽ ڇا جو ڀولو“

هر ٻئي فن وانگي شاعري به حقيقتن جي آڀتار آهي. فنڪار جو
 داخلي تجربو ۽ خارجي ردعمل آهي: گهٽ: بوسٽ: مونجهه: ٽٽل آدرش:
 رک ٽينڊڙ جڙون، انڌا احساس: ”مڏا لفظ: ڪو ڪلاٽپ: زندگيءَ جو اهو
 سمورو زهر نڙي چيريندو ”شخص“ جي اندر اونهائين تائين پيهندو پيو وڃي:
 ”روح جي پاتال تائين، زهر ڪو اوتي ويو
 ..وڙ ڪنڊن جا مٿي تي ۽ صليبن ڏي سفر“

مٿي تي ڪنڊن جا موڙ به ٿيو— سندس ’صليبن ڏي سفر‘ اڃا
 جاري آهي:

”پاڻ کي هلندو رهڻ گهرجي

هٿ هٿ ۾ پايو

ان ريڪا تي نيٺ ڪپايو.“

حوالا:

- (۱) شمسيرالحيدري: ادبي اوسر، سنڌي آزاد نظريه سنڌي زبان پبليڪيشن
 ۱۹۶۷ع ص ۱۰۰
- (۲) فتح چند واسواڻي: موج ڪئي مهراڻ، سنڌي ساهتيه سنگت آڏيپور
 ڪڇ ۱۹۶۶ع بئڪ ٽائٽل.
- (۳) ايضاً.
- (۴) جميل جالبی: ايليت ڪي مضامين، رائٽرز بڪ ڪلب ڪراچي
 ۱۹۷۱ع ص ۸۸

- (۵) الهداد ٻوهيو: سنڌي ٻوليءَ جو سماجي ڪارج، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي ۱۹۷۸ع. ص ۱۶۱.
- (۶) عبدالجبار جوڻيجو: سنڌي ادب جي مختصر تاريخ، زيب ادبي مرڪز حيدرآباد ۱۹۸۳ع. ص ۲۹۰.
- (۷) تنوير عباسي: امداد آهي رول، سنڌي ادبي اڪيڊمي حيدرآباد، ۱۹۷۶ع بئڪ ٽائٽل.

هڏي ڪتاب

- ۱- ادبي اوسر - سهيڙيندڙ: ذلار علي الاناء زيل. اي. شيخ - سنڌي زبان پبليڪيشن حيدرآباد-۱۹۶۷ع.
- ۲- امداد آهي رول- امداد حسيني سنڌي اڪيڊمي حيدرآباد-۱۹۷۶ع.
- ۳- ايليت ڪي مضامين- جميل جالبي-رائٽرز بڪ ڪلب ڪراچي ۱۹۷۱ع.
- ۴- سنڌي ٻوليءَ جو سماجي ڪارج- الهداد ٻوهيو- انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي ڄامشورو ۱۹۷۸ع.
- ۵- سنڌي ادب جي مختصر تاريخ- عبدالجبار جوڻيجو- زيب ادبي مرڪز حيدرآباد-۱۹۸۳ع.
- ۶- موج ڪئي مهراڻ-فتح چند واسواڻي-سنڌي ساهيت سنگت اڏيپور ڪڇ ۱۹۶۶ع.
- ۷- مهراڻ (س ماڻهي) ص-۱۴ سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو ۱۹۷۲ع.
- ۸- مهراڻ (س ماڻهي) ص-۱۷ سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو ۱۹۷۵ع.
- ۹- مهراڻ (س ماڻهي) ص-۳۱ سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو ۱۹۸۵ع.